

**PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN UIT  
DE KLEINHANDEL IN VOEDINGSWAREN**

**PC 202**

**COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST  
VAN 9 DECEMBER 2011 BETREFFENDE  
DE BEROEPSOPLEIDING**

**HOOFDSTUK I - TOEPASSINGSGBIED**

*Artikel 1* - Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de bedienden van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair Comité voor de bedienden uit de kleinhandel in voedingswaren (PC 202) met uitsluiting van het Paritair subcomité voor de middelgrote levensmiddelenbedrijven (PC 202.01).

**HOOFDSTUK II - BEROEPSOPLEIDING**

*Artikel 2* - De huidige collectieve arbeidsovereenkomst is afgesloten in uitvoering van artikel 30 van de Wet van 23 december 2005 betreffende het Generatiepact, gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad van 30 december 2005 en van haar uitvoerings-KB van 11 oktober 2007 (B.S. 15.12.2007).

*Artikel 3* - Overeenkomstig het sectorakkoord 2011-2012, verbinden de sociale partners er zich toe om jaarlijks de deelnemingsgraad aan de beroepsopleiding voor het geheel van de sector met 5 % te verhogen voor de jaren 2011-2012.

De werkgevers zullen dit engagement uitvoeren via onder meer een verhoging van de opleiding op de werkvloer en via een meer intense samenwerking met de betrokken onderwijsnetwerken.

*Artikel 4* - Aan de Ondernemingsraad wordt informatie gegeven op basis van de toelichting van de sociale balans.

**COMMISSION PARITAIRE POUR LES EMPLOYES  
DU COMMERCE DE DETAIL ALIMENTAIRE**

**CP 202**

**CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL  
DU 9 DECEMBRE 2011 CONCERNANT  
LA FORMATION PROFESSIONNELLE**

**CHAPITRE I - CHAMP D'APPLICATION**

*Article 1* - La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux employés des entreprises relevant de la Commission paritaire des employés du commerce de détail alimentaire (CP 202), à l'exclusion de la Sous-commission paritaire des entreprises moyennes d'alimentation (CP 202.01).

**CHAPITRE II – FORMATION  
PROFESSIONNELLE**

*Article 2* - La présente convention collective de travail est conclue en exécution de la loi du 23 décembre 2005 relative au Pacte de solidarité entre les générations, notamment l'article 30, publiée au Moniteur belge le 30 décembre 2005 et de son AR d'exécution du 11 octobre 2007 (M.B. 15.12.2007).

*Article 3* - Conformément à l'accord sectoriel 2011-2012, les partenaires sociaux s'engagent à augmenter annuellement le degré de participation à la formation professionnelle de 5 % pour l'ensemble du secteur pour les années 2011-2012.

Les employeurs exécuteront cet engagement, notamment, via une augmentation de la formation sur le lieu de travail et une collaboration plus intense avec les réseaux d'enseignement.

*Article 4* - Une information sera donnée au Conseil d'entreprise sur base de l'information du bilan social.

*Artikel 5* - Jaarlijks zal het Sociaal Fonds een verslag afleveren die een overzicht geeft van de geleverde opleidingsinspanningen in het betrokken paritair comité, met specifieke aandacht voor het doelpubliek, de participatiegraad van de betrokken werknemers en de aard van opleidingen.

### **HOOFDSTUK III - SLOTBEPALINGEN**

*Artikel 6*- Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2011 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2012.

*Article 5* - Chaque année le Fonds social établira un rapport avec un aperçu des mesures de formation dans sa commission paritaire concernée, qui détaillera le public-cible, le degré de participation des travailleurs concernés et la nature des formations.

### **CHAPITRE III - DISPOSITIONS FINALES**

*Article 6* - La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2011 et vient à échéance le 31 décembre 2012.

e

**Gezamenlijke verklaring van de sociale partners omtrent de opleiding in PC 202, 311 en 312,  
gevoegd bij de CAO betreffende de opleiding van 9 december 2011**

**PC 202**

Omwille van de moeilijke sectoronderhandelingen hebben de sociale partners pas na vele onderhandelingsvergaderingen een akkoord bereikt en hebben zij pas op 9 december 2011 een protocolakkoord voor de jaren 2011-2012 ondertekend.

Aangezien de discussie over de opleiding binnen de sector een wezenlijk en onlosmakelijk onderdeel uitmaakt van de sectoronderhandelingen, waren de sociale partners in de onmogelijkheid om tijdig een collectieve arbeidsovereenkomst inzake opleiding te ondertekenen en neer te leggen voor 2011, i.e. tegen 1 november 2011 zoals uitzonderlijk voor 2011 was overeengekomen door de interprofessionele gesprekspartners.

De sociale partners vragen dan ook rekening te willen houden met deze bijzondere omstandigheden bij de evaluatie van de opleidingsinspanningen voor 2011 en vragen dan ook dat de paritaire comités 202, 311 en 312 worden opgenomen in de lijst van de sectoren die voldoen aan de verplichtingen inzake opleiding voor zowel 2011 als 2012.

**Déclaration commune des partenaires sociaux relative à la formation dans les CP 202, 311 et  
312, jointe à la CCT relative à la formation du 9 décembre 2011**

**CP 202**

En raison des négociations difficiles, les partenaires sociaux sont, après de nombreuses réunions de négociations, parvenu à un accord et ont signé le 9 décembre 2011 un protocole d'accord pour les années 2011-2012.

Etant donné que la discussion sur la formation au sein du secteur constitue un élément essentiel et indissociable des négociations sectorielles, les partenaires sociaux étaient dans l'impossibilité de signer et de déposer une convention collective de travail à temps pour 2011, c.à.d. pour le 1<sup>er</sup> novembre 2011 comme il était exceptionnellement convenu pour 2011 entre les interlocuteurs interprofessionnels.

Les partenaires sociaux demandent par conséquent de bien vouloir tenir compte de ces circonstances particulières lors de l'évaluation des efforts de formation pour 2011 et demandent donc que les commissions paritaires 202, 311 et 312 soient reprises sur la liste des secteurs qui répondent aux obligations en matière de formation, et cela tant pour 2011 que pour 2012.